

Памела  
Трэверс



Поваренная книга  
Мэри  
Поппинс



Пересказ Игоря Родина

Мэри Поппинс

Памела Трэверс

**Поваренная книга Мэри Поппинс**

«РОСМЭН»

1975

**Трэверс П. Л.**

Поваренная книга Мэри Поппинс / П. Л. Трэверс — «Росмэн»,  
1975 — (Мэри Поппинс)

ISBN 978-5-353-09773-0

«Было воскресенье. Все дома на Вишневой улице дремали в полуденном солнце – все, кроме № 17, который был наполнен шумом и смехом. Мистер и миссис Бэнкс пили чай в Детской вместе с Джейн, Майклом, Джоном, Барбарой и Аннабеллой. Внезапно дверь открылась, и вошла миссис Брилл с чашкой чая в руках...»

ISBN 978-5-353-09773-0

© Трэверс П. Л., 1975

© Росмэн, 1975

## Содержание

Понедельник	7
Вторник	9
Среда	11
Четверг	13
Пятница	16
Конец ознакомительного фрагмента.	17

# Памела Трэверс

## Поваренная книга Мэри Поппинс

### От «А» до «Я»

Пересказ Игоря Родина



Было воскресенье. Все дома на Вишневой улице дремали в полуденном солнце – все, кроме № 17, который был наполнен шумом и смехом. Мистер и миссис Бэнкс пили чай в Детской вместе с Джейн, Майклом, Джоном, Барбарой и Аннабеллой.

Внезапно дверь открылась, и вошла миссис Брилл с чашкой чая в руках.

– Пожалуйста, мэм, – сказала она, ставя чашку на стол. – У меня есть для вас новости. – И она достала из кармана телеграмму.

– Надеюсь, ничего плохого, – сказала миссис Бэнкс. Слово «новости» прозвучало не слишком радостно, и она с недоверием покосилась на телеграмму.

– Это от моей племянницы, – сказала миссис Брилл. – Два дня назад все ее четверо детей заболели корью. Я должна поехать помочь ей.

– О нет! – со стоном воскликнула миссис Бэнкс. – И почему все случается сразу? У Элен простуда, а мы с мужем должны ехать на неделю в Бригстон. Джордж, ты слышишь? – Она повернулась к мужу. – Миссис Брилл необходимо уехать. Что делать? Кто теперь будет готовить?

Мистер Бэнкс, стоявший до того на четвереньках с Джоном и Барбарой на спине (он изображал слона), поднялся на ноги.

– Спроси у Мэри Поппинс, – ответил он. – Может, она что-нибудь придумает.

– Но умеет ли она готовить? – запричитала миссис Бэнкс. – Завтраки и ужины – не слишком трудное дело, но как быть с обедами?

– Гм! – донесся хорошо знакомый голос от двери. После этого раздалось фырканье.

– Конечно, она умеет готовить, – поспешно сказал мистер Бэнкс. – Мэри Поппинс умеет делать абсолютно все. Правда, Мэри Поппинс?

Мэри Поппинс вскинула голову.

– У меня только одна пара рук, сэр! – заявила она. – Да и те заняты.

Она подняла с пола Аннабеллу, и Джон с Барбарой тут же повисли на своей няне с двух сторон.

– Я одолжу вам свои, Мэри Поппинс! – с готовностью воскликнула Джейн. – Тогда у вас будет две пары рук!

– А я – свои! – подхватил Майкл. – Я буду помогать вам. К тому же я давно хочу научиться готовить.

– И я! – вскричал Джон.

– И я! – повторила Барбара.

– Вы действительно справитесь, Мэри Поппинс? – спросила миссис Бэнкс, нервно теребя ремешок сумочки. – Такси с минуты на минуту будет здесь. Еще не поздно передумать... О боже!

– С чем я хоть когда-нибудь не справлялась? – надменно поинтересовалась Мэри Поппинс.

– Всегда и со всем! – поспешил ее заверить мистер Бэнкс. – Я только подумал... работы действительно много... Робертсон Эй вечно спит... Боюсь, вам будет некому помочь!

Мэри Поппинс самодовольно улыбнулась.

– У меня есть родственники и друзья, – сказала она. – А еще... поваренная книга.

– Ну, если вы действительно считаете, что справитесь... – Миссис Бэнкс, заметно повеселев, взяла сумочку и поднялась. – Пойду закрою чемодан.

– Решено, – подытожил мистер Бэнкс. – Все остается на Мэри Поппинс.

Выплеснув в рот остатки чая, он поспешно вышел из комнаты.

Вскоре к дому подъехало такси, все прощальные слова были сказаны, и через несколько минут машина, подняв клубы пыли, скрылась вдали.

Миссис Брилл упаковала свой саквояж, облачилась в выходное платье и, задержавшись у парадной двери, сказала:

– На ужин я оставила бутерброды, пирог и сладкий творог со взбитыми сливками.

– Большое спасибо, – поблагодарила Мэри Поппинс.

– А я думал, мы сами будем готовить! – протянул Майкл разочарованно.

– На сегодня нам хватит еды, Майкл. Начнем готовить завтра.

– Но вы нам говорили, что никогда не следует откладывать на завтра то, что можно сделать сегодня!

– Хорошо, пусть будет не «завтра», а «понедельник», – сказала Мэри Поппинс. – На понедельник это вполне можно отложить. А теперь – ноги в руки – и вверх по лестнице без разговоров!

Джейн посмотрела на Майкла. Майкл посмотрел на Джейн.

– Понедельник! – прошептали они друг другу, чувствуя, что находятся на пороге нового приключения.

## Понедельник

– ...и пакет пшеничной муки! – закончила Мэри Поппинс. Аккуратно сложив список, она убрала его в сумочку.

Бакалейщик и его подручные упаковали огромную грудку покупок и сложили их в коляску.

– А теперь – домой! – важно сказала Мэри Поппинс и покатила коляску по Вишневой улице.

Четверо ребяташек, нагруженные провизией, едва поспевали за ней. Утро выдалось суматошное, и после завтрака все успели изрядно проголодаться.

– Что мы будем сегодня готовить, Мэри Поппинс? – поинтересовалась Джейн. Ей не терпелось приступить к делу.

– Ростбиф, – ответила Мэри Поппинс. – К нему – капуста и йоркширский пудинг.

– Как?! И больше ничего? – вскричал Майкл. – А на сладкое?!

– Как насчет имбирных пряников? – раздался внезапно сзади писклявый голос.

Они обернулись. У ворот дома № 17 стояли три фигуры – одна маленькая и две огромные. Это была миссис Корри со своими дочерьми, Анни и Фанни.

– Мы пришли, чтобы помочь вам, дорогая, – хихикая, сообщила миссис Корри.

– Но мы уже помогаем Мэри Поппинс! – важно заявил Майкл.

– Ну, хорошо, тогда мы будем помогать вам, – согласилась миссис Корри и, отломив у себя на руке несколько пальцев, протянула детям получившиеся леденцы.

Анни и Фанни смущенно пожали детям руки и взяли у них свертки.

Через минуту все уже были на кухне.

– С чего начнем? – спросила Джейн, посасывая леденец.

– С начала, – отрезала Мэри Поппинс. – Прежде всего вымойте руки, а потом запомните три главных правила. Правило первое: держитесь подальше от кипящих кастрюль и чайников. Правило второе: никогда не берите ножи в мое отсутствие. Правило третье: зажигать плиту, а тем более духовку, всегда буду только я. Понятно?

– Понятно, – кивнула Джейн.

– Чего уж тут не понять, – мрачно подтвердил Майкл.

Наконец работа закипела.

Джейн поручили посолить и обвалить в муке говядину, которую позже Мэри Поппинс поместила в духовку. Майкл помогал Фанни смешивать и взбивать массу для йоркширского пудинга. Анни шинковала капусту. Джон и Барбара собирали мусор и очистки и выбрасывали их в мусорное ведро. Аннабелла, сидя на своем высоком стульчике, посасывала леденец.

Мэри Поппинс и миссис Корри, прихлебывая чай из больших чашек, наблюдали за процессом.

– Ну что ж, – сказала миссис Корри, поднимаясь, – первая часть работы благополучно завершена. Приступим ко второй. Джейн и Майкл, я часто пекла для вас имбирные пряники. Испеките теперь и вы для меня.

Она засучила рукава своей кофты, подвернула юбку так, что она стала походить на фартук, и усадила детей за работу.

Майкл аккуратно смешал муку с содой, имбирем и изюмом. Джейн тщательно перемешала масло, сахар, яйца и патоку.

– Теперь поместите обе смеси в большую миску и хорошенько взбейте.

Миссис Корри стояла рядом, внимательно следя своими маленькими живыми глазками за каждым движением.

– Это уникальный рецепт! – заметила она. – Им со мной поделился король Альфред Великий. Хотя он был не слишком хорошим кулинаром. У него то и дело подгорали пироги и

пряники... Правда, справедливости ради, надо отметить, что имбирные пряники он сжег всего один раз.

Между тем Джейн и Майкл взяли ложки и разлили тесто в формочки в виде звезд, а миссис Корри поставила формочки на противень и засунула в духовку.

– Так! – подытожила она. – Теперь нам нужны золотые звездочки... У меня как раз случайно немного есть с собой...

И она принялась выуживать из кармана пригоршни бумажных звезд.

– Надеюсь, вы их сохраните? – спросила она у детей, и в ее глазах зажегся пылливый огонек.

– Конечно! – хором ответили Джейн и Майкл.

Они уже знали, что звездочки нужны миссис Корри для совершенно удивительных вещей. Однажды ночью они видели из окна Детской, как миссис Корри вместе с Мэри Поппинс и двумя своими дочерьми, вскарабкавшись на огромную лестницу, расклеивала по небу звезды от имбирных пряников.

Скоро основная работа была завершена. Теперь оставалось только ждать, поливая время от времени ростбиф жиром, а кроме того, не забыть вынуть через полчаса из духовки йоркширский пудинг и сдобрить капусту сахаром и солью.

– Десять минут в кипящей воде – не более! – заметила Мэри Поппинс. – Капуста должна быть хрустящей. Готово! – воскликнула она наконец, и все торжественно сели за стол.

Скоро все было съедено без остатка. За исключением тарелки, предназначенной для Робертсона Эя, который в это время спал в чулане.

– Какой я все-таки прекрасный повар! – воскликнул Майкл, откусывая большой кусок от имбирного пряника.

Мэри Поппинс фыркнула.

– Прекрасен тот, кто прекрасно поступает! – сказала она с улыбкой, исполненной собственного превосходства, затем проводила миссис Корри, Анни и Фанни до дверей и вежливо с ними попрощалась.

## **Меню на понедельник**

### *Завтрак*

Апельсиновый сок. Кукурузные хлопья. Яйца всмятку. Крепкий чай для Мэри Поппинс и молоко для детей.

### *Обед*

Ростбиф и йоркширский пудинг. Капуста. Имбирные пряники.

### *Ужин*

Горячие бутерброды с сыром. Лимонное желе.

## Вторник

– Что будем делать сегодня, Мэри Поппинс? – спросила Джейн, когда они вместе с Майклом мыли тарелки после завтрака.

– Отправимся в море! – рявкнул чей-то голос под открытым окном кухни. Дети обернулись. За окном стоял Адмирал Бум в адмиральской шапке, сдвинутой набекрень, и с подзорной трубой под мышкой.

Сбросив фартуки, Джейн и Майкл побежали открывать дверь.

– Йо-хо-хо, и бутылка рома! – завопили они, повиснув у Адмирала на руках и втаскивая его в кухню.

– Эй, салаги! Подтянуть грот! Ну, Мэри Поппинс, вы по-прежнему одни? Что у вас сегодня на обед?

– Вчера был ростбиф. Значит, сегодня – пастуший пирог.

– Гм, – хмыкнул Адмирал Бум. – Пастуший пирог всегда делают после ростбифа. Ведь в нем используется то, что осталось от ростбифа... Ну как, возьмете адмирала на борт? Он поможет вам на ваших галерах! Овощи? – осведомился он, деловито снимая с крючка фартук миссис Брилл и повязывая его вокруг талии.

– Морковь, – быстро ответила Мэри Поппинс. – И картофельное пюре сверху на пирог. Кроме того – яблочная шарлотка.

– Замечательно! – одобрил адмирал. – Ну, раз, два, взяли! Экипаж, полный вперед!

Дети бросились исполнять приказания. Майкл вынул из шкафа мясорубку. Джейн принесла из холодильника остатки ростбифа. Джон и Барбара отыскали разделочную доску.

– Отдать концы! Мы прикрутим машину к краю стола, прямо по ватерлинии, провернем мясо и положим его внутрь пирога.

И будут реветь моря-океаны,  
И волны качаться, и ветры свистеть,  
Пока мы домой не придем...<sup>1</sup> –

пропел Адмирал Бум, поворачивая ручку.

Джейн и Майкл то и дело сменяли Адмирала у «штурвала», и очень скоро холодный ростбиф превратился в тарелку фарша. Джейн переложила фарш ложкой в форму, а Майкл посыпал его солью и перцем под руководством Адмирала.

– Раки-креветки! Бушприт и форштевень! Теперь нам нужен только нарезанный лук... – Адмирал устремился к овощной корзине, – пара чайных ложек мелко нарубленной петрушки и немного оставшейся подливки! – Он открыл дверь кухонного шкафа. – Еще нам надо сварить картошку, истолочь ее в пюре, намазать сверху, а потом – в духовку! И дело сделано! Нет, стоп! Еще яблочная шарлотка! Лопни моя селезенка, Мэри Поппинс, вы собираетесь сделать всю работу сами! – взревел Адмирал, увидев, что Мэри Поппинс закончила чистить морковь и приступила к чистке яблок.

– Хороша ложка к обеду, – изрекла Мэри Поппинс назидательно. – Теперь пусть Майкл смажет форму для выпечки маслом и выложит яблоки слоями. Джейн, посыпай яблочные слои сахаром, а вы, Адмирал, выкладывайте слои хлебных крошек. Яблочная шарлотка, – она оглядела всех, – должна быть мягкой и липкой, влажной и жирной!

– Эй, эй, не забудьте кусочек для Адмирала! Боцман, свистать всех наверх! Если Мэри Поппинс скажет: «Оставайтесь на обед», я не выйду в море.

---

<sup>1</sup> Здесь и далее – стихи в пер. И. Родина.

Конечно же, Мэри Поппинс не стала возражать, и Адмирал порадовал всех тем, что дважды попросил добавки пастушьего пирога и трижды – яблочной шарлотки.

И никто, в том числе и сам Адмирал Бум, не заметил, что, уходя, он забыл снять фартук миссис Брилл.

### **Меню на вторник**

#### *Завтрак*

Апельсиновый сок. Манная каша. Хлеб с маслом. Кофе для Мэри Поппинс и слабый чай для детей.

#### *Обед*

Пастуший пирог. Морковь. Яблочная шарлотка.

#### *Ужин*

Рыбные котлеты. Пирожки с вареньем.

## Среда

– Тебя – сюда, – сказала Мэри Поппинс, сажая Аннабеллу в коляску и вывозя ее в сад. – А вас – сюда. – Она показала Джейн и Майклу в сторону кухни. – И за работу!

В этот момент в прихожей раздался звонок, и через минуту в кухню вошел заспанный Робертсон Эй.

– К вам гости, – сообщил он, широко зевая. – Мистер и миссис Навыворот.

Он ввел в комнату двух людей и обессиленно рухнул на стул возле двери.

– О, дядюшка Артур, какой сюрприз! И вы тоже, Тартлет! – вскричала Мэри Поппинс.

Джейн и Майкл подбежали поздороваться с гостями, на ходу подмечая, что те выглядят несколько странно. Дело в том, что одежда на них была надета задом наперед.

– Но ведь сегодня среда! – удивился Майкл. – Я думал, это случается с вами только по вторникам.

Он уставился на пиджак мистера Навыворота, застегнутый на спине, а также на соломенную шляпку миссис Навыворот, перо на которой торчало вперед.

– Все изменилось, – вздохнул мистер Навыворот, – теперь это происходит каждый день. Теперь всегда все шиворот-навыворот. Но тем не менее мы решили прийти и помочь вам.

– Очень мило с вашей стороны, – отозвалась Мэри Поппинс. – У нас сегодня ирландское жаркое и бананы с медом.

– Давайте лучше приготовим Вверхтормашковский торт! – предложил мистер Навыворот. – По крайней мере, гостям он больше подходит.

Все сели работать.

И хотя гости все делали шиворот-навыворот (миссис Навыворот то и дело переворачивалась вниз головой, а мистер Навыворот пытался отыскать бараньи отбивные в шкафу с садовыми инструментами), приготовление обеда началось.

Под присмотром Мэри Поппинс дети почистили картофель и лук, затем сложили все в горшочек. Джейн долила воды. Мистер Навыворот хотел добавить еще сахару «для вкуса», но его вовремя остановили.

– Пусть ирландское жаркое тушится, – сказала Мэри Поппинс, засовывая горшочек в духовку – а мы сосредоточимся на пироге. Майкл, можешь пока нарезать персики, а ты, Джейн, займись тестом. И не забудь хорошенько взбить яйца: это все же тесто, а не яичница-глазунья!

Джейн взяла венчик и принялась взбивать яйца. Он взбивала и взбивала, взбивала и взбивала... Наконец появилась пена. Мэри Поппинс взяла у Джейн миску, всыпала сахар и муку, добавила персики. А это было не так просто сделать: из-под руки Мэри Поппинс то и дело выныривал перепачканный мукой нос миссис Навыворот, которая пыталась всыпать в миску то соль, то перец. Мэри Поппинс тщательно перемешала массу, выложила ее в форму и поставила в духовку – туда, где уже давно пыхтело ирландское жаркое.

– Теперь остается только ждать, – сказала Мэри Поппинс спокойно. – Может, присядете? – обратилась она к мистеру и миссис Навыворот.

– Я, может, и хотел бы присесть, – проворчал мистер Навыворот, – но так как все происходит наоборот, то выходит, я должен встать. А я и так стою!

– Тогда давайте потанцуем! – предложила миссис Навыворот. – Это лучше, чем просто сидеть.

И она принялась кувыркаться через голову вокруг кухонного стола. Мистер Навыворот грустно вздохнул, но тем не менее присоединился к своей жене. Скоро их дружный смех наполнил собой кухню. Причем смех этот, да и танец были столь заразительны, что в конце концов все присутствующие либо пустились в пляс, либо принялись выделывать сальто по всей кухне. Джейн и Майкл танцевали то польку, то джигу, Близнецы кружились и подпрыгивали на

месте. Даже Мэри Поппинс, прямая и, как всегда, строгая, вальсировала вокруг стола в своем крахмальном переднике. Единственными, кто не танцевал, были Аннабелла (она выскребала из миски остатки теста) и Робертсон Эй, чей громкий храп доносился из кладовой.

– Ну все, довольно, – сказала наконец Мэри Поппинс. – Пора вынимать торт и жаркое из духовки.

И тут же, словно по волшебству, танец прекратился. Все остановилось. Майкл осторожно вынул противень из духовки. Джейн перевернула форму вверх дном, вытряхнула торт на тарелку – так, что нижняя его часть оказалась сверху, и покрыла его взбитыми сливками.

– Замечательно! – воскликнула Мэри Поппинс. – Предлагаю впредь называть это блюдо не Вверхтормашковым тортом, а куличом «Шиворот-Навыорот».

### **Меню на среду**

#### *Завтрак*

Апельсиновый сок. Овсянка. Омлет. Чай для Мэри Поппинс и какао для детей.

#### *Обед*

Ирландское жаркое. Вверхтормашковый торт (кулич «Шиворот-Навыорот»).

#### *Ужин*

Горячие бутерброды. Абрикосовое пюре.

## Четверг

– Ну вот, одно дело сделано! – сказала Мэри Поппинс, заметая мусор на совок и отставляя щетку в сторону. Она обвела довольным взглядом пол кухни, на котором не было видно ни пятнышка.

– Мэри Поппинс, – позвал Майкл, заметив, что она повязывает чистый белый передник, – как думаете, кто сегодня придет?

– А почему кто-то должен прийти, хотела бы я знать?

– Потому, – отозвалась Джейн, – что нам нужна помощь в приготовлении обеда.

– Сегодня мы не нуждаемся в помощи, – ответила Мэри Поппинс. – Мы будем готовить несложные блюда – гамбургеры, зеленый горошек и шарлотку.

– Звучит заманчиво! Можно войти? – донесся от двери чей-то голос.

Все обернулись и увидели маленького пухлого старичка в сюртуке и мешковатых брюках. Его длинная седая борода спускалась до пояса.

– Мистер Твигли! – вскричали дети.

– Кузен Фред! – воскликнула Мэри Поппинс. – Как ты здесь оказался?

– Дорогая Мэри, входная дверь была открыта, а на половичке спал какой-то молодой человек. Так что я просто перешагнул через него и вошел.

– Скажите, а сегодня ваши желания будут исполняться? – задал вопрос Майкл.

– К сожалению, нет! Это происходит только в новолуние, после второго дождливого воскресенья, что идет после третьего мая. Так что я не смогу пожелать, чтобы обед приготовился сам собой. Но зато я могу вам помочь его готовить.

Мистер Твигли взял вилку и слегка пробежался по ней кончиками пальцев. Послышалась музыка.

– Боюсь, Фред, нам нужна более серьезная помощь, а не только музицирование на вилках.

– Еще бы! – согласился мистер Твигли и поднес к губам ложку, словно флейту. Раздалась тихая мелодия.

– Мясо взяв между ладошек,  
Мы наделаем лепешек,  
А потом задвинем ловко  
Их в горячую духовку... –

пропел он дрожащим тенорком, потом добавил: –

В сковородку сунем или  
Жарить будем их на гриле!

– Я готов проделать это, –

пропел Майкл, подражая мистеру Твигли. –

Будет вкусная котлета!

– Пачку масла Джейн возьмет,  
Маслом противень натрет, –

издала нежную трель Мэри Поппинс, затем добавила: –

И уложим мы с тобой  
Хлеба слой и масла слой...

– А потом добавим с вами  
Мы изюм между слоями, –

пропела Джейн высоким сопрано.

– И каштанов сверху можно...

– Только очень осторожно! –

пронзительными детскими голосками отозвались Джон и Барбара.

– Мы вам будем помогать,  
Вместе песни распевать!

Так все они пели и готовили обед. Мистер Твигли извлекал мелодии из всего, к чему только ни прикасался. На двух крышках от сковородок он играл, словно на литаврах. Он взял венчик для взбивания яиц и принялся дергать за проволочки, как за струны гитары. Он стучал по дну кастрюль кулаком, будто по барабанам. Он заставлял ножи звучать как скрипки, а столовые ложки – как ксилофон. Когда наконец гамбургеры были готовы, а румяную хрустящую шарлотку вынули из духовки, мистер Твигли торжественно затрубил в стебелек сельдерея.

– Великолепно! – провозгласил он с такой гордостью, словно сам приготовил всю еду. – У меня появилось одно желание!

– Но сбудется ли оно? – с сомнением спросила Джейн.

– Это зависит от нее, – кивнул в сторону Мэри Поппинс мистер Твигли. – Я хочу, дорогая Мэри, чтобы мы отправились в сад и устроили пикник на свежем воздухе!

– О, Мэри Поппинс, пожалуйста! – поддержали его Джейн с Майклом.

Однако не успели они это сказать, как обнаружили, что уже находятся в саду, а Мэри Поппинс расстилает скатерть в тени раскидистого вяза.

– Это было замечательное желание! – воскликнула Джейн.

Рассевшись вокруг скатерти, все принялись с аппетитом поглощать гамбургеры.

Мистер Твигли сорвал травинку, поднес ее к губам, и она заиграла, словно английский рожок.

– Мистер Твигли, – обратился к нему Майкл, – неужели каждая вещь имеет свою собственную мелодию?

– Конечно, – ответил мистер Твигли.

– И каждый человек? – спросила Джейн.

– Еще бы! – последовал ответ.

## Меню на четверг

### *Завтрак*

Апельсиновый сок. Блинчики. Яичница. Кофе для Мэри Поппинс и теплое молоко для детей.

*Обед*

Гамбургеры. Зеленый горошек. Шарлотка.

*Ужин*

Запеченный окорок. Мороженое.

## Пятница

Джейн сидела у кухонного окна и ждала, когда объявят меню на сегодня.

– Там сидит голубь, – произнесла она, – и смотрит на меня. Чего он хочет? Ну вот, уже улетел.

– Пускай летит, – сказала Мэри Поппинс. – Мне и без него хватает птиц, о которых следует подумать. На обед у нас цыпленок в хлебном соусе с зеленой фасолью и фруктовый салат.

– Корм для птиц, два пенса пакетик! – донесся из сада знакомый голос.

– Это Птичница! – закричали дети, а Майкл бросился бегом к входной двери.

За дверью действительно стояла Птичница, окруженная голубями. В одной руке она держала корзинку с пакетиками хлебных крошек, а в другой – пучок трав.

– Одна из моих птичек сказала мне, что вы дома. Вот я и решила зайти немного поболтать, а заодно посмотреть, как вы поживаете.

– Пожаловаться не на что, – ответила Мэри Поппинс. – У нас все в порядке, спасибо.

– Я вижу, у вас сегодня на обед цыпленок. Так что это, мои дорогие, вполне может вам пригодиться! – Птичница помахала в воздухе пучком трав и протянула его Майклу. – Начините цыпленка этими травками, – посоветовала она. – И он будет нежный и сочный.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.